

# PILISCSÉVI SZLOVÁK NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat testületének 2014.12.04-én 16.00 órakor megtartott üléséről.

**Helye:** Piliscsév község Önkormányzatának tanácsterme (Piliscsév Hősök tere 9.)

**Jelen vannak:** *(a mellékelt jelenléti ív szerint)*

Vogyeraczki Mária elnök

Nagy Mária elnök-helyettes

Bartolen Istvánné képviselő

Kosztka Gáspárné képviselő

Hudecz Izabella jegyzőkönyvvezető

**Vogyeraczki Mária elnök:** Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a testület 4 fővel határozatképes, a testület ülését megnyitja.

**Vogyeraczki Mária elnök:** Indítványozza, hogy a testület a meghívó szerint fogadja el az ülés napirendjét:

*Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozza az alábbi határozatot:*

### Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének **38/2014.(XII.04.) számú határozata** az ülés napirendjéről

1) Két ülés közötti események

Előadó: Vogyeraczki Mária elnök

2) Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata

Előadó: Vogyeraczki Mária elnök

3) A Szlovák Önkormányzat 2015-2019 évi munkaprogramja

Előadó: Vogyeraczki Mária elnök

4) Együttműködési megállapodások felülvizsgálata

Előadó: Hudecz Izabella jegyző h.

5) 2015. évi munka- és rendezvényterv

Előadó: Vogyeraczki Mária

6) Egyebek

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Vogyeraczkai Mária elnök

**Napirendek tárgyalása:**

1) **Két ülés közötti események**

Vogyeraczkai Mária elnök: megtartja a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolóját:

- a) Az előírásoknak megfelelően pénzügyi beszámoló készült, melyet a jegyzőkönyv 1. melléklete tartalmaz. A beszámoló október 12-i állapotot tükrözi, azóta kifizetésre került a Tájház felújítása 500 E Ft összegben, ami a vártnál nagyobb összeget jelentett. A mai napon önkormányzatunk már mínuszban van.
- b) Másodszor keresett meg a Pilisi Szlovákok Egyesülete a tagdíjakra vonatkozó díjbekérővel, ami 10 E Ft-ot jelentene. Mivel pénzünk már nincs, majd jövőre visszatérünk rá.
- c) A Pilisszentlászlóiak rendezik 2015. január 24-én a Szlovák Bált. Budakalászon lesz megtartva, a belépőjegy ára 2.200.-Ft. Nem lesz létszámkorlátozás.
- d) A Ludové Noviny előfizetést várakozó listára tettem. Eddig öt példányt rendeltünk. Négy a képviselőknek, egy pedig az önkormányzatnak, amit aztán átadtak az Idősek Klubjába.

Kosztka Gáspárné képviselő: Rendeljünk csak négy példányt és a magunkét adjuk át az Idősek Klubjába.

Vogyeraczkai Mária elnök: Javasolom, hogy a Ludové Noviny rendelés tárgyában a következő szövegű határozatot fogadja el a Képviselő-testület: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2015. évben 4 példányban fizeti elő a Ludové Noviny-t.*

*Ezt követően a képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
38/2014.(XII.04.) számú határozata  
a Ludové Noviny előfizetéséről**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2015. évben négy példányban fizeti elő a Ludové Noviny-t.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Vogyeraczkai Mária elnök

- e) Az Országos Szlovák Önkormányzathoz pályázatot nyújtottunk be koreográfiára. A koreográfia elkészült, a Helyi Értéktár bemutatón elő is adta a táncsoport. A ruhák készültségi foka 99 %, már csak a kötények hiányoznak.

Nagy Mária elnök-helyettes: A megyei Szlovák Önkormányzattól megjött a 80 E Ft?

Vogyeraczkai Mária elnök: Igen, el is számoltam vele.

Nagy Mária elnök-helyettes: Javasolom, hogy a táncos ruhákról készüljön szigorú leltár, az átvétel legyen dokumentálva. A tárolásról is döntenünk kell majd.

Vogyeraczkai Mária elnök: javasolja, hogy a következő szövegű határozatot fogadja el a Képviselő-testület:

*A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat*

*1) Leltárt készít a táncos ruhákról.*

*2) A táncos ruhák átadását –átvételét, vissza hozatalát dokumentálja.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
39/2014.(XII.04.) számú határozata  
a táncos ruhákról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat

1) Leltárt készít a táncos ruhákról.

2) A táncos ruhák átadását –átvételét, vissza hozatalát dokumentálja.

**Határidő:** 2015. február 28.?

**Felelős:** Vogyeraczkai Mária elnök

- f) Meghívót kaptam a Komárom-Esztergom egyei Közgyűléstől a Nemzetiségek Napjára december 12-ére. Jeleztem, hogy Kosztka Gáspárné és Bartolen Istvánné képviselnek.
- g) Szlovák adventi ünnepségen vettem részt Dorogon.

Mivel egyéb hozzászólás a két ülés közötti eseményekkel kapcsolatban nem volt Vogyeraczkai Mária elnök javasolja a Képviselő testületnek, hogy a következő szövegű határozat kerüljön elfogadásra: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat elfogadja az elnök beszámolóját a két ülés közötti eseményekről.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
40/2014.(XII.04.) számú határozata  
a két ülés közötti eseményekről**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat elfogadja az elnök beszámolóját a két ülés közötti eseményekről.

**Határidő:** azonnal

**Felelős:** Vogyeraczkai Mária elnök

2) **Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata**

Vogyeraczkai Mária elnök: javaslom a testületnek, hogy a 2011. évben elfogadott SZMSZ pontjain végighaladva, vizsgáljuk felül azt, és ennek eredményeként fogadjuk el az új Szervezeti és Működési Szabályzatunkat.

A napirendi pont megtárgyalása után Vogyeraczki Mária elnök javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a következő szövegű határozatot fogadja el:

*A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat a jegyzőkönyv 2.mellékletében foglaltak szerint elfogadja Szervezeti és Működési Szabályzatát.*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
41/2014.(XII.04.) számú határozata  
a Szervezeti és Működési Szabályzatáról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat a jegyzőkönyv 2.mellékletében foglaltak szerint elfogadja Szervezeti és Működési Szabályzatát.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária

**3) A Szlovák Önkormányzat 2015-2019. évi munkaprogramja**

Vogyeraczki Mária elnök: A napirendi ponttal kapcsolatban javaslom, fogalmazzuk meg közösen azt a célt, amiért dolgozunk. A célok közt gondolok arra, hogy őrizzük meg meglévő értékeinket, szokásainak, ápoljuk hagyományainkat. A nyelv megőrzése érdekében tegyünk lépéseket. Csoportjaink, intézményeink támogatása legyen továbbra is szempont. Elsődleges célunk legyen a Tájház állagmegóvása, kihasználtsága.

Nagy Mária elnökhelyettes: javaslom, most csak arról döntsünk, hogy 2015. február 28-ig kerüljön összeállításra egy programtervezet.

Mivel egyéb hozzászólás javaslat nem volt Vogyeraczki Mária elnök a következő szövegű határozatot javasolja elfogadásra: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2015. február 28-ig elkészíti a 2015.-2019. évi munkaprogram-tervezetét.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
42/2014.(XII.04.) számú határozata  
a 2015-2019. évi munkaprogramról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2015. február 28-ig elkészíti a 2015.-2019. évi munkaprogram-tervezetét.

Határidő: 2015. február 28.

Felelős: Vogyeraczki Mária

#### 4) **Együttműködési megállapodások felülvizsgálata**

Vogyeraczkai Mária elnök: Jelenleg két érvényben lévő együttműködési megállapodásunk van, az egyik a települési önkormányzattal, a másik pedig az óvodával. A Művelődési Házzal nem sikerült a megállapodást megkötnünk. Kérem a Képviselőket, hogy a megállapodások egyes pontjait közösen átbeszélve, vizsgáljuk felül azokat, és készítsük el a javaslatainknak megfelelő megállapodás-tervezeteket, melyeket, egyrészt a települési önkormányzat testülete megtárgyal, és döntése után aláír, illetve az intézményvezetők döntését követően aláírásra kerülnek.

A Képviselő-testület az együttműködési megállapodásokat megvitatta.

Vogyeraczkai Mária elnök következő szövegű határozatot javasolja elfogadásra: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete elfogadja a Piliscsévi Aranykapu Egységes Óvoda és Bölcsőde valamint a Piliscsév Szlovák Önkormányzat közti együttműködési megállapodást. Az Együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv 3.melléklete.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
43/2014.(XII.04.) számú határozata  
az együttműködési megállapodásról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete elfogadja a Piliscsévi Aranykapu Egységes Óvoda és Bölcsőde valamint a Piliscsév Szlovák Önkormányzat közti együttműködési megállapodást. Az Együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv 3.melléklete.

Határidő: 2015. január 31.

Felelős: Vogyeraczkai Mária

Vogyeraczkai Mária elnök következő szövegű határozatot javasolja elfogadásra: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete elfogadja Piliscsév község Önkormányzata valamint a Piliscsév Szlovák Önkormányzat közti együttműködési megállapodást. Az Együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv 4.melléklete.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének**  
**44/2014.(XII.04.) számú határozata**  
az együttműködési megállapodásról

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete elfogadja Piliscsév község Önkormányzata, valamint a Piliscsév Szlovák Önkormányzat közti együttműködési megállapodást. Az Együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv 4.melléklete.

Határidő: 2015. január 31.

Felelős: Vogyeraczki Mária

Vogyeraczki Mária elnök következő szövegű határozatot javasolja elfogadásra: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete elfogadja a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár, valamint a Piliscsév Szlovák Önkormányzat közti együttműködési megállapodást. Az Együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv 5.melléklete.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének**  
**45/2014.(XII.04.) számú határozata**  
az együttműködési megállapodásról

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete elfogadja a Kálmánfi Béla Művelődési Ház és Könyvtár, valamint a Piliscsév Szlovák Önkormányzat közti együttműködési megállapodást. Az Együttműködési megállapodás a jegyzőkönyv 5.melléklete.

Határidő: 2015. január 31.

Felelős: Vogyeraczki Mária

Nagy Mária elnökhelyettes: javasolom, hogy a testület a nemzetiségi célok érvényesítése érdekében bízta meg az elnököt, hogy kössön további együttműködési megállapodásokat a helyben működő intézményekkel, civil szervezetekkel.

A testület a javaslatot megvitatta, Vogyeraczki Mária elnök a következő szövegű határozatot javasolja elfogadásra: *a Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete, a nemzetiségi célok érvényesítése érdekében megbízta az elnököt, hogy kössön további együttműködési megállapodásokat a helyben működő intézményekkel, civil szervezetekkel.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat épviselő-testületének**  
**46/2014.(XII.04.) számú határozata**  
az együttműködési megállapodásról

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete, a nemzetiségi célok érvényesítése érdekében megbízza az elnököt, hogy kössön további együttműködési megállapodásokat a helyben működő intézményekkel, civil szervezetekkel.

Határidő: Folyamatos

Felelős: Vogyeraczkai Mária

**5) 2015. évi munka- és rendezvényterv**

Vogyeraczkai Mária elnök: javasolom, hogy 2015. évi rendezvény és munkatervünket 2015. január 31-ig állítsuk össze. Ezt indokolja az is, hogy a települési önkormányzat rendezvény és munkaterve december 16-i ülésén kerül elfogadásra.

A testület a javaslatot megvitatta, majd Vogyeraczkai Mária elnök a következő szövegű határozatot javasolja elfogadásra: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete 2015. évi rendezvény és munkatervét 2015. január 31-ig állítja össze.*

*A Képviselő-testület 3 igen szavazattal 1 tartózkodással, ellenszavazat nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat épviselő-testületének**  
**47/2014.(XII.04.) számú határozata**  
a rendezvény és munkaterről

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat Képviselő Testülete 2015. évi rendezvény és munkatervét 2015. január 31-ig állítja össze.

Határidő: 2015. január 31.

Felelős: Vogyeraczkai Mária

**6) Egyebek**

- a) December 10-én együtt megyünk a képviselők képzésére.
- b) Falukarácsonnyal kapcsolatban Polgármester Asszony kéri az együttműködésünket, ugyanis a 21-i gyertyagyújtással kapcsolatos műsor a Tájházban lesz. A fenyőfát már felállították Az iskola felajánlotta, hogy betlehemes játékot ad elő. Kéri a kórus segítségét. Javasolom, hogy a fészker alatt legyen az előadás. A Tájház szobájában pedig a „Szállást keres a szent család” kerül előadásra.  
A Képviselő-testület a Falukarácsonyi programot megtárgyalta, Vogyeraczkai Mária elnök az alábbi szövegű határozatot javasolja elfogadásra: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat a Falukarácsony programját a következők szerint fogadja e.*
  - 1) *Iskolások betlehemes játéka.*
  - 2) *„Szállást keres a szent család” az Asszonykórus előadásában.*
  - 3) *Felkéri a Polgármester Asszonyt, hogy mondjon alkalomhoz illő köszöntőt.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
48/2014.(XII.04.) számú határozata  
a Falukarácsonyról**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat a Falukarácsony programját a következők szerint fogadja el.

- 1) Iskolások betlehemes játéka.
- 2) „Szállást keres a szent család” az Asszonykórus előadásában.
- 3) Felkéri a Polgármester Asszonyt, hogy mondjon alkalomhoz illő köszöntőt.

Határidő: 2014.december 21.

Felelős: Nagy Mária elnökhelyettes

- c) Nagy Mária elnökhelyettes: Megkérdezem, hogy állnak a Falumúzeum adminisztrációs feladatai, pl. leltárak? A közművelődési közfoglalkoztatottak nem segíthetnének? Lehetne pl: új feliratokat készíteni a mesterségek szobájába. Javasolom, hogy Vogyeraczkai Mária elnök kérjen ez ügyben a Polgármesterasszonytól segítséget.

Nagy Mária elnökhelyettes javaslatát megvitatva, a *Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*

**Szlovák Önkormányzat képviselő-testületének  
49/2014.(XII.04.) számú határozata  
a Falumúzeum adminisztrációs feladatairól**

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat felkéri Vogyeraczkai Mária elnököt, hogy a falumúzeum adminisztrációs feladatainak ellátáshoz kérje a Polgármesterasszonytól közművelődési közfoglalkoztatottak közreműködésének lehetőségét.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczkai Mária

- d) Vogyeraczkai Mária elnök: A Komárom-Esztergom megyei Szlovák Önkormányzat támogatásával mehetünk Adventi rendezvényre Szlovákiába.
- e) Vogyeraczkai Mária elnök: a jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolom Bartolen Istvánnét. Kérem, hogy az alábbi szövegű határozatot fogadja el a Képviselő-testület: *A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2014. december 4-i ülése jegyzőkönyvének hitelesítésére Bartolen Istvánnét jelöli ki.*

*A Képviselő-testület 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:*



**Szlovák Önkormányzat épviselő-testületének**  
**50/2014.(XII.04.) számú határozata**  
jegyzőkönyv-hitelesítőről

A Piliscsévi Szlovák Önkormányzat 2014. december 4-i ülése jegyzőkönyvének hitelesítésére Bartolen Istvánnét jelöli ki.

Határidő: azonnal

Felelős: Vogyeraczki Mária

Vogyeraczki Mária elnök az ülést 19,00 órakor berekesztette, a jelenlévőknek megköszönte a részvételt.

kmf

Vogyeraczki Mária  
elnök

Bartolen Istvánné  
jegyzőkönyv hitelesítő